



# User Support Tool 操作ガイド

## ユーザーズガイド

# もくじ

ファームウェア更新前の確認と準備 .....	2
更新／確認する .....	5
本体をダウンロードモードに切り替える .....	6
User Support Tool を起動して、ファームウェア更新を実行する (Windows) .....	8
User Support Tool を起動して、ファームウェア更新を実行する (Mac) .....	13
本体のファームウェアバージョンを確認する .....	18
困ったときは .....	20
よくあるトラブル .....	21
エラーメッセージが表示された .....	22
付録 .....	26
マニュアルの読みかた .....	27
おことわり .....	28
第三者のソフトウェアについて .....	29

# ファームウェア更新前の確認と準備

ファームウェア更新前の確認と準備 ..... 2

# ファームウェア更新前の確認と準備

435S-000

ファームウェアを更新する前に、次の手順にしたがって、本体の状況確認、および、準備を整えてください。



ご注意

- ファームウェアの更新中に他のパソコンやアプリケーションから本体に対する通信（プリントなど）を行うと、重大なエラーが発生する場合があります。また、ファームウェアの更新中は、本体の電源を切ったり、USB ケーブルや LAN ケーブルを外したりしないでください。重大なエラー（電源を入れても本体が立ち上がらない状態など）が発生した場合は修理が必要となります。



MEMO

- ファームウェアを更新するときは、USB ケーブルまたは LAN ケーブルをご使用ください。他のパソコンなどからの影響を受けない、USB 接続で行うことをおすすめします。
- USB ケーブルで接続する場合は、LAN ケーブルを取り外してください。
- LAN ケーブルで接続する場合は、USB ケーブルを取り外してください。
- USB 接続の場合は、接続エラーの恐れがあるので USB ハブを使って USB ケーブルを接続しないでください。

## 本体の状況確認／準備をする

### 1 ジョブランプが消灯していることを確認する

- 本体の操作パネルのジョブランプが消灯していることを確認します。点灯または点滅している場合は、すべてのジョブが終了するまで待ってください。

### 2 メッセージランプが消灯していることを確認する

- 本体の操作パネルのメッセージランプが消灯していることを確認します。メッセージランプが点灯または点滅している場合は、本体のディスプレイのエラーメッセージを確認し、本体の「e-マニュアル」または「ユーザーズガイド」を参照してエラーを解消してください。

### 3 ファームウェア更新に使用しないケーブル類を取り外す

- 本体の電源を切り、電源コードを含むすべてのケーブルを本体から取り外します。次に電源コードを本体に接続し、本体の電源を入れて基本画面が表示されるまで待ちます。

### 4 パソコンと本体を接続する

- パソコンを再起動します。再起動後、USB ケーブルまたは LAN ケーブルで本体とパソコンを接続します。
- USB ケーブルまたは LAN ケーブルの接続方法の詳細については、本体の「e-マニュアル」または「ユーザーズガイド」を参照してください。



- Windows をお使いの場合、[新しいハードウェアの検出ウィザード] 画面が表示されている場合は、[新しいハードウェアの検出ウィザード] 画面を閉じてから User Support Tool を起動してください。

# 更新／確認する

更新／確認する .....	5
本体をダウンロードモードに切り替える .....	6
User Support Tool を起動して、ファームウェア更新を実行する (Windows) .....	8
User Support Tool を起動して、ファームウェア更新を実行する (Mac) .....	13
本体のファームウェアバージョンを確認する .....	18

## 更新／確認する

435S-001

ファームウェアを更新するときは、本体をダウンロードモードに切り替えたあと、User Support Tool を起動して、アップデート対象の本体を選択します。お使いの製品によっては、本体をダウンロードモードに切り替える必要がない場合があります。詳細は本体の「e-マニュアル」または「ユーザーズガイド」を参照してください。



**ファームウェアの更新中に以下のことは行わないでください。重大なエラーが発生する場合があります。**

- 電源を切る
- USB ケーブルまたは LAN ケーブルを抜く
- 他のパソコンやアプリケーションから本体に対する通信をする（プリントなど）\*  
\*ネットワーク環境でファームウェアを更新する場合は、他のユーザーからプリントなどが行われないように注意してください。
- お使いのパソコンのスリープ設定をする\*  
\*スリープ状態になるとファームウェアの更新が正常に行われなくなることがあります。



- ファームウェアを更新するには、管理者権限を持つユーザーとしてパソコンにログオンする必要があります。
- お使いのパソコンで、アプリケーションプログラムが実行されていないことを確認してください。実行されている場合は終了してください。
- ファームウェアを更新するときに [ユーザーアカウント制御] が表示されたときは、[はい] または [続行] をクリックしてください。
- ファームウェアを更新する前に正しい IP アドレスが設定されているか、またネットワークケーブルが正しく接続されているかを確認してください。IP アドレスの確認方法や LAN ケーブルの接続方法の詳細については、本体の「e-マニュアル」または「ユーザーズガイド」を参照してください。
- ファームウェアの更新時間は、USB 接続の場合で 10 分程度です。LAN 接続の場合はネットワークの混雑状況により、それ以上かかることがあります。

## 本体をダウンロードモードに切り替える

435S-002

ダウンロードモードとは、ファームウェアを更新するために本体を待機状態にすることです。本体をダウンロードモードに切り替えます。



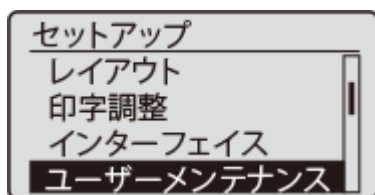
- USB 接続でファームウェア更新を行う場合は、必ず本体とパソコンを USB ケーブルで接続してからダウンロードモードに切り替えてください。

### 1 [オンライン] を押します。

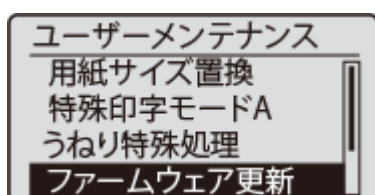
⇒ オンラインランプが消灯し、操作パネルで設定できる状態になります。

### 2 [セットアップ] を押します。

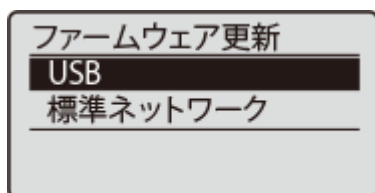
### 3 [▲]、[▼] で<ユーザーメンテナンス>を選択し、[OK] を押します。



### 4 [▲]、[▼] で<ファームウェア更新>を選択し、[OK] を押します。

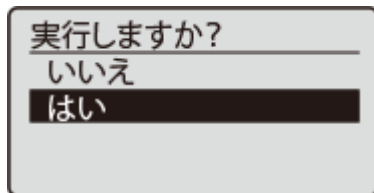


### 5 [▲]、[▼] でパソコンとの接続方法を選択し、[OK] を押します。

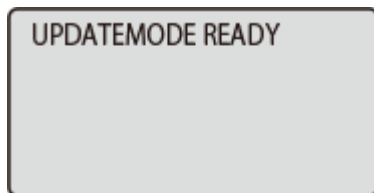


### 6 [▲]、[▼] で<はい>を選択し、[OK] を押します。





- 以下の画面が表示されたら、ダウンロードモードに切り替わります。



# User Support Tool を起動して、ファームウェア更新を実行する (Windows)

435S-003

## 1 User Support Tool ([XXXXX.exe]) を、ダブルクリックします。

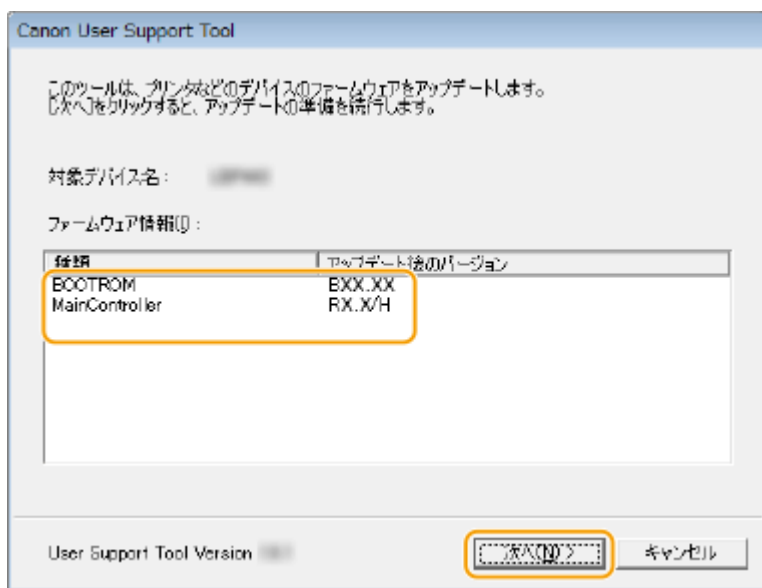
- XXXXX はファームウェアのバージョンにより異なります。



- 対応していない OS で User Support Tool を起動した場合、対応していない OS であることを示すエラーメッセージが表示されます。User Support Tool に対応した OS で起動しなおしてください (対応 OS については、本体の「e-マニュアル」または「ユーザズガイド」を参照してください)。

## 2 更新するファームウェアのバージョンを確認し、種類とバージョンのメモをとってから [次へ] をクリックします。

- 更新するファームウェアを確認してください (実際の表示内容はこの画面と異なる場合があります)。



- 種類とバージョンを必ずメモしてから [次へ] をクリックしてください。このメモはファームウェアの更新完了後にバージョンを確認するために使用します。

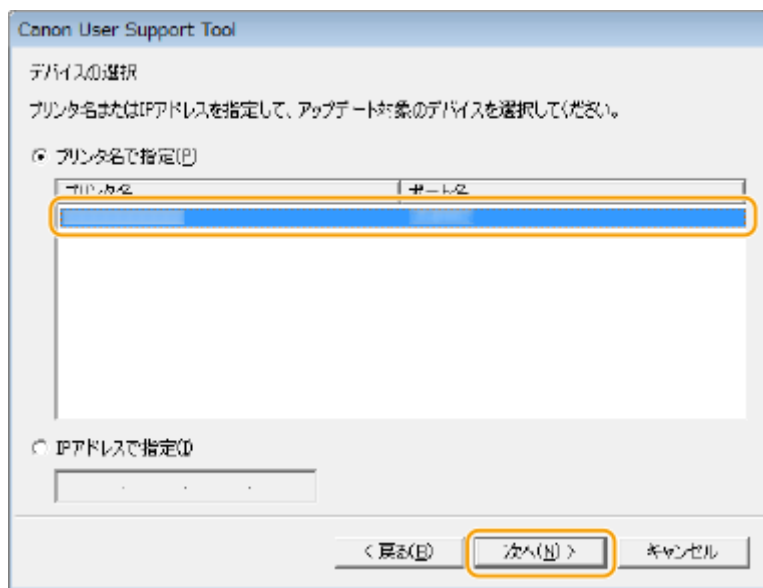
## 3 [次へ] をクリックします。



#### 4 アップデート対象となる本体を選択し、[次へ] をクリックします。

##### USB 接続の場合

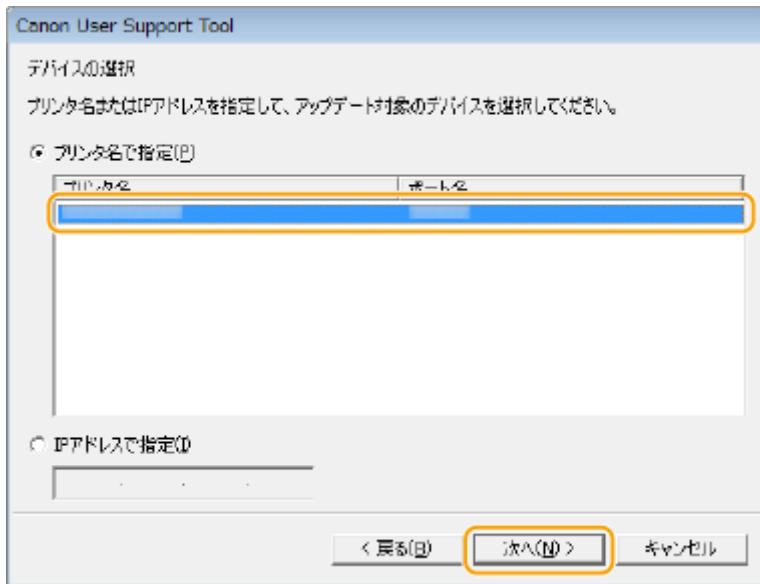
- ファームウェアを更新する本体を選択してください。



- お使いの環境によっては [プリンタ名] に [(USB 接続デバイス)] と表示されます。

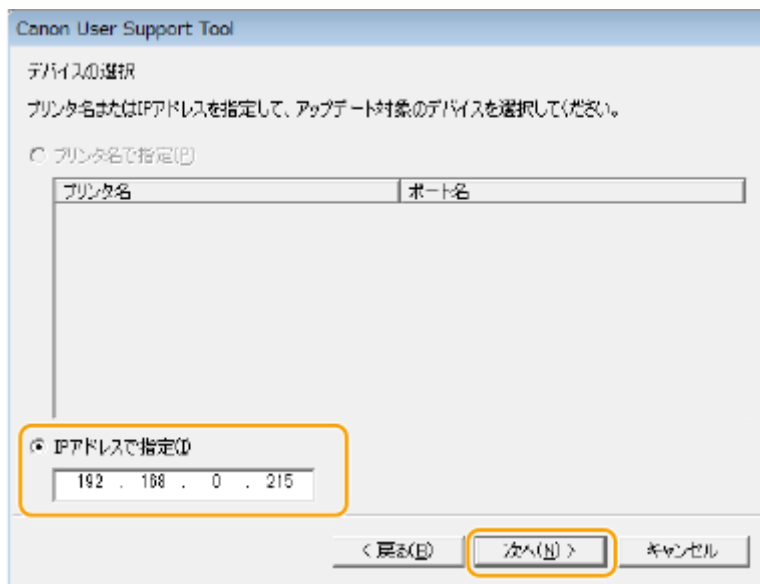
##### LAN 接続の場合

- ファームウェアを更新する本体を選択してください。



#### LAN ケーブルで接続しても画面に本体が表示されなかった場合

- 本体の IP アドレスを入力してください。



## 5 アップデート内容を確認し、[開始] をクリックします。

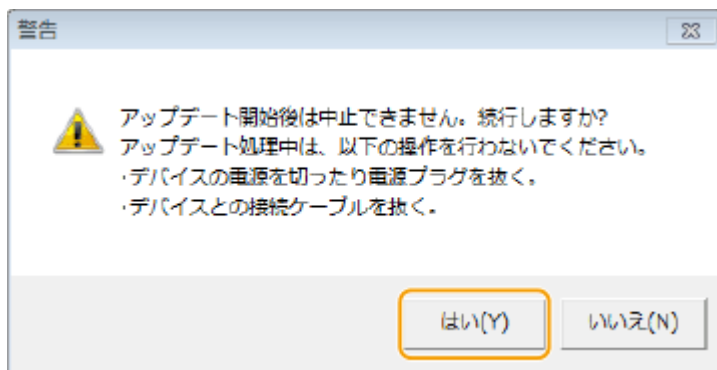
- ファームウェアを更新する本体機種を確認してください。



## MEMO

- 同時に複数台のファームウェアを更新することはできません。複数台を更新する場合は、1台ずつ更新してください。
- ファームウェアを更新する本体が表示されないときは、▶「ファームウェア更新前の確認と準備」(P. 2)の内容を再確認してください。

## 6 [はい] をクリックすると、アップデートが開始されます。



## MEMO


次の場合は、▶「困ったときは」(P. 20)を参照してください。

- ファームウェアの更新中に USB ケーブルまたは LAN ケーブルが抜けてしまった
- エラーメッセージが表示された
- 白紙が排紙された
- 不明なデータがプリントされた

## 7 アップデートの完了画面が表示されたら [OK] をクリックします。

⇒ 本体が再起動します。

- 再起動が完了するまで本体の電源は切らないでください。

≫ 続いて、 本体のファームウェアバージョンを確認する(P. 18)

# User Support Tool を起動して、ファームウェア更新を実行する (Mac)

435S-004

## 1 User Support Tool ([XXXXX.app]) を、ダブルクリックします。

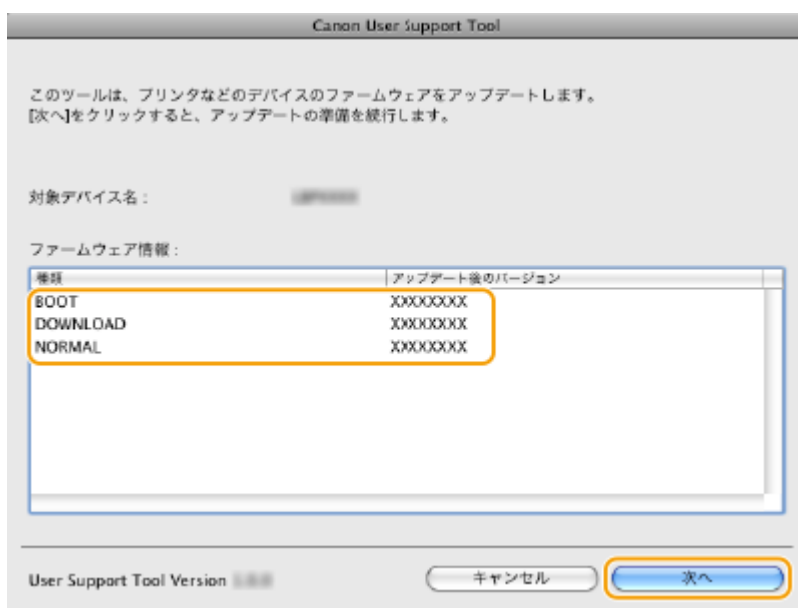
- XXXXX はファームウェアのバージョンにより異なります。



- 対応していない OS で User Support Tool を起動した場合、対応していない OS であることを示すエラーメッセージが表示されます。User Support Tool に対応した OS で起動しなおしてください (対応 OS については、本体の「e-マニュアル」または「ユーザーズガイド」を参照してください)。

## 2 更新するファームウェアのバージョンを確認し、種類とバージョンのメモをとってから [次へ] をクリックします。

- 更新するファームウェアを確認してください (実際の表示内容はこの画面と異なる場合があります)。



- 種類とバージョンを必ずメモしてから [次へ] をクリックしてください。このメモはファームウェアの更新完了後にバージョンを確認するために使用します。

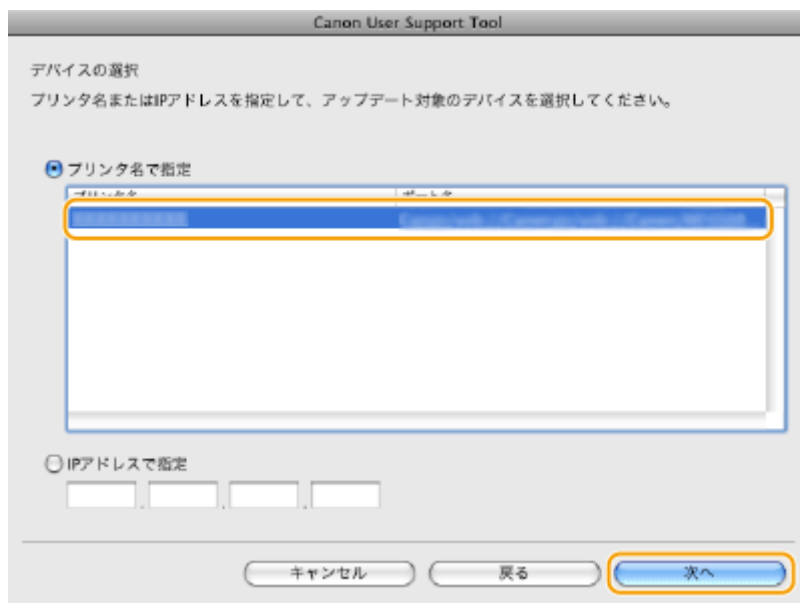
## 3 [次へ] をクリックします。



## 4 アップデート対象となる本体を選択し、[次へ] をクリックします。

### USB 接続の場合

- ファームウェアを更新する本体を選択してください。



- お使いの環境によっては [プリンタ名] に [(USB 接続デバイス)] と表示されることがあります。

### LAN 接続の場合

- ファームウェアを更新する本体を選択してください。



Canon User Support Tool

デバイスの選択  
プリンタ名またはIPアドレスを指定して、アップデート対象のデバイスを選択してください。

プリンタ名で指定

プリンタ名	ポート名
-------	------

IPアドレスで指定

\_\_\_\_ . \_\_\_\_ . \_\_\_\_ . \_\_\_\_

キャンセル 戻る 次へ

#### LAN ケーブルで接続しても画面に本体が表示されなかった場合

- 本体の IP アドレスを入力してください。

Canon User Support Tool

デバイスの選択  
プリンタ名またはIPアドレスを指定して、アップデート対象のデバイスを選択してください。

プリンタ名で指定

プリンタ名	ポート名
-------	------

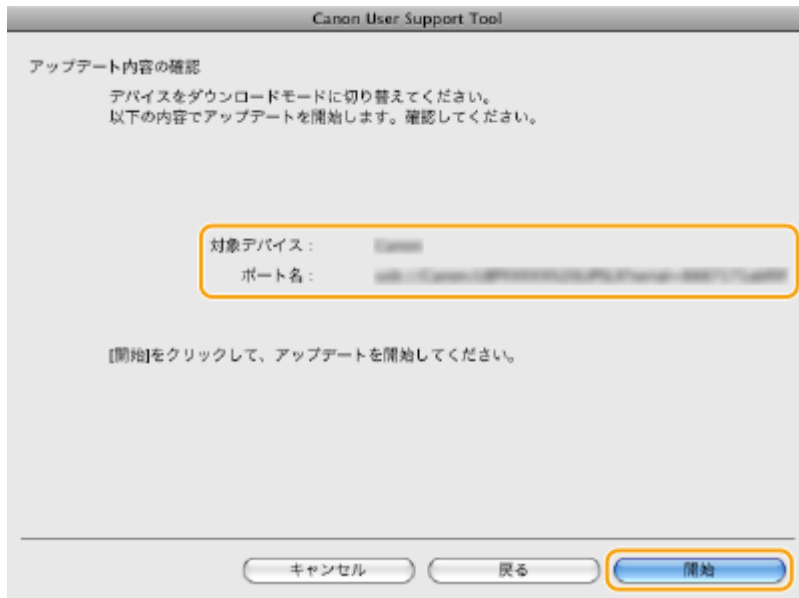
IPアドレスで指定

192 168 0 215

キャンセル 戻る 次へ

## 5 アップデート内容を確認し、[開始] をクリックします。

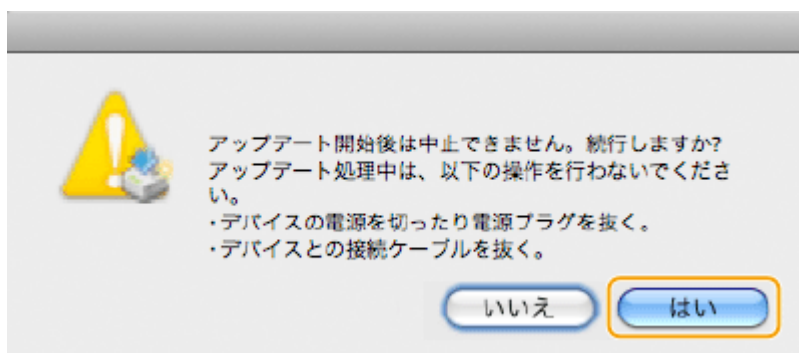
- ファームウェアを更新する本体機種を確認してください。



## MEMO

- 同時に複数台のファームウェアを更新することはできません。複数台を更新する場合は、1台ずつ更新してください。
- ファームウェアを更新する本体が表示されないときは、▶「ファームウェア更新前の確認と準備」(P. 2)の内容を再確認してください。

## 6 【はい】をクリックすると、アップデートが開始されます。



## MEMO


次の場合は、▶「困ったときは」(P. 20)を参照してください。

- ファームウェアの更新中に USB ケーブルまたは LAN ケーブルが抜けてしまった
- エラーメッセージが表示された
- 白紙が排紙された
- 不明なデータがプリントされた

## 7 アップデートの完了画面が表示されたら [OK] をクリックします。

⇒ 本体が再起動します。

- 再起動が完了するまで本体の電源は切らないでください。

≫ 続いて、 本体のファームウェアバージョンを確認する(P. 18)

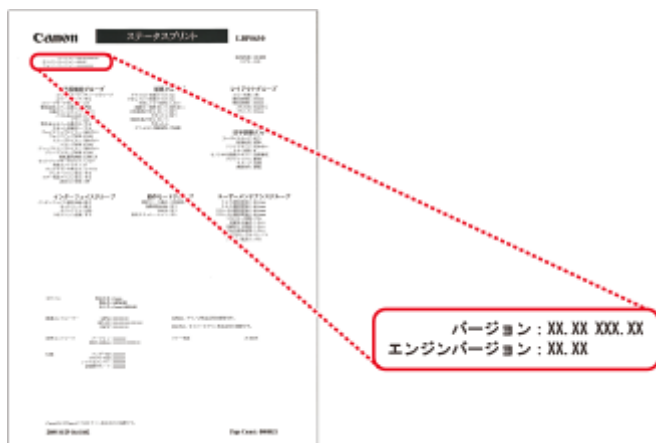
## 本体のファームウェアバージョンを確認する

435S-005

本体のファームウェアバージョンは、レポートやリストをプリントして確認することができます。ファームウェアの更新中にメモした内容と、バージョン情報が一致しているか確認してください。プリントの手順は、本体の「e-マニュアル」または「ユーザズガイド」を参照してください。

### ■ステータスプリントの例：

ここに掲載されているリストはサンプルです。お使いの製品によって、リストの内容は異なる場合があります。



## 困ったときは

困ったときは .....	20
よくあるトラブル .....	21
エラーメッセージが表示された .....	22

## 困ったときは

---

435S-006

トラブルが発生した場合は、本章で対処方法を確認してください。

### ■よくあるトラブル

ファームウェアの更新中にトラブルが発生したときの対処方法について説明します。

#### ▶よくあるトラブル(P. 21)

### ■エラーメッセージが表示された

エラーメッセージが表示されたときの対処方法について説明します。

#### ▶エラーメッセージが表示された(P. 22)

## よくあるトラブル

---

435S-007

ファームウェアの更新中にトラブルが発生したときは、以下の項目を確認し処置を行ってください。

### ファームウェアの更新中に USB ケーブルまたは LAN ケーブルが抜けてしまった

ファームウェアの更新中に USB ケーブルまたは LAN ケーブルが抜けてしまった場合、パソコンにエラーメッセージが表示されます。

- [OK] を押し、本体の電源を切ります。▶ 「**本体をダウンロードモードに切り替える**」(P. 6) を参照して、再度ファームウェアの更新を行ってください。

### ファームウェアの更新開始後に白紙が排紙された、または不明なデータがプリントされた

本体をダウンロードモードに切り替えずにファームウェアの更新を開始した。

- ▶ 「**本体をダウンロードモードに切り替える**」(P. 6) を参照して本体をダウンロードモードに切り替えてください。

## エラーメッセージが表示された

435S-008

User Support Tool の実行中に支障が生じた場合は、メッセージが表示されます。メッセージの詳細については以下をご覧ください。

デバイスにファームウェアを書き込みできませんでした。アップデートしなおしてください。

**本体にファームウェアを正しく書き込むことができなかった。**

- ファームウェアの更新をやりなおしてください。

アップデートするファームウェア内容を照合できませんでした。アップデートしなおしてください。

**本体と User Support Tool が正しく通信を行えなかった。**

- ファームウェアの更新をやりなおしてください。

デバイスからの応答がないためアップデートが中止されました。デバイスが動作中か、他のユーザがアップデート操作をしています。デバイスの状態を確認し、アップデートしなおしてください。

**本体がプリント中などで動作中のため、ファームウェアの更新を行えなかった。**

- すべてのジョブが終了するのを待って、ジョブランプが消灯するのを確認したあと、ファームウェアの更新をやりなおしてください。

**他のユーザーがファームウェアの更新中のため、ファームウェアの更新を行えなかった。**

- 複数のユーザーが同時にファームウェアの更新を行うことはできません。ファームウェアの更新は本体1台に対して1人のユーザーで行ってください。

**本体がダウンロードモードになっていなかったため、ファームウェアの更新を行えなかった。**

- **▶ 「本体をダウンロードモードに切り替える」(P.6)** を参照して、本体をダウンロードモードに切り替えてから、ファームウェアの更新をやりなおしてください。



アップデートできませんでした。詳しくはデバイスの操作パネルを参照してください。

**ファームウェアを正しく読み込むことができなかった。**

- ファームウェアの更新をやりなおしてください。

アップデートできませんでした。USB ケーブルまたはネットワークケーブルが抜けているか、デバイスの電源が切れている可能性があります。

**本体の電源が入っていない。**

- 本体の電源を入れて、ファームウェアの更新をやりなおしてください。

**パソコンと本体のサブネットが異なる (LAN 接続の場合)。サブネットが異なると、書き込みタイムアウトが発生し、アップデートできない場合があります。**

- パソコンと本体が同じサブネット上にある環境で、ファームウェアの更新をやりなおしてください。

**手動設定した IP アドレスが間違っている。**

- IP アドレスを確認してください。

**USB ケーブルまたは LAN ケーブルが抜けている。**

- USB ケーブルまたは LAN ケーブルが本体に正しく接続されているか、確認してください。

アップデート対象以外のデバイスが選択されています。デバイスを選択しなおし、アップデートしなおしてください。

**ファームウェア更新の対象ではない本体を選択した。**

- 正しくファームウェア更新の本体を選択して、ファームウェアの更新をやりなおしてください。

ファームウェアを正しく読み込めませんでした。アップデートしなおしてください。

**ファームウェアを正しく読み込むことができなかった。**

- ファームウェアの更新をやりなおしてください。

このコンピュータでエラーが発生しました。コンピュータを再起動し、ファームウェアをアップデートしなおしてください。

**お使いのパソコンでエラーが発生した。**

- パソコンを再起動し、ファームウェアの更新をやりなおしてください。

# 付録

付録 .....	26
マニュアルの読みかた .....	27
おことわり .....	28
第三者のソフトウェアについて .....	29

## 付録

---

435S-009

マニュアルの読みかたや表示設定、著作権など、お客様に知っておいていただきたい情報を記載しています。必要に応じてお読みください。

- ▶ **マニュアルの読みかた(P. 27)**
- ▶ **おことわり(P. 28)**
- ▶ **第三者のソフトウェアについて(P. 29)**

# マニュアルの読みかた

---

435S-00A

このマニュアルで使用しているマークや、設定項目について説明します。

## マークについて

---

このマニュアルでは、操作上必ず守っていただきたい事項や操作の説明に、次に示すマークを付けて説明しています。



操作上、必ず守っていただきたい重要事項や制限事項が書かれています。誤った操作によるトラブルや故障、物的損害を防ぐために、必ずお読みください。



操作の参考となることや補足説明が書かれています。

## 設定項目について

---

このマニュアルでは、パソコン画面上の表示やボタンなどを次のように表記しています。

種類	表記例
パソコン画面上のボタンなど	[はい] [次へ]

## パソコンの画面について

---

このマニュアルで使われている画面は、お使いの機種や OS によって、掲載している画面内容と一部異なる場合があります。また、ファームウェアはバージョンアップによって画面内容が変更されている場合があります。

## おことわり

---

435S-00E

### ■ 必要なシステム環境

User Support Tool を利用するために必要なシステム環境は、本体の「e-マニュアル」または「ユーザーズガイド」を参照してください。

### ■ 商標について

Microsoft、Windows は、米国 Microsoft Corporation の米国およびその他の国における登録商標または商標です。  
Mac は、Apple Inc.の商標です。  
その他、本文中の社名や商品名は、各社の登録商標または商標です。

## 第三者のソフトウェアについて

---

435S-00F

第三者のソフトウェアに関する情報を知りたいときは、次のアイコンをクリックしてください。

[このマニュアルに含まれる第三者のソフトウェアについて](#)

---



This Font Software is licensed under the SIL Open Font License, Version 1.1.

This license is copied below, and is also available with a FAQ at: <http://scripts.sil.org/OFL>

-----  
SIL OPEN FONT LICENSE Version 1.1 - 26 February 2007  
-----

#### PREAMBLE

The goals of the Open Font License (OFL) are to stimulate worldwide development of collaborative font projects, to support the font creation efforts of academic and linguistic communities, and to provide a free and open framework in which fonts may be shared and improved in partnership with others.

The OFL allows the licensed fonts to be used, studied, modified and redistributed freely as long as they are not sold by themselves. The fonts, including any derivative works, can be bundled, embedded, redistributed and/or sold with any software provided that any reserved names are not used by derivative works. The fonts and derivatives, however, cannot be released under any other type of license. The requirement for fonts to remain under this license does not apply to any document created using the fonts or their derivatives.

#### DEFINITIONS

"Font Software" refers to the set of files released by the Copyright Holder(s) under this license and clearly marked as such. This may include source files, build scripts and documentation.

"Reserved Font Name" refers to any names specified as such after the copyright statement(s).

"Original Version" refers to the collection of Font Software components as distributed by the Copyright Holder(s).

"Modified Version" refers to any derivative made by adding to, deleting, or substituting -- in part or in whole -- any of the components of the Original Version, by changing formats or by porting the Font Software to a new environment.

"Author" refers to any designer, engineer, programmer, technical writer or other person who contributed to the Font Software.

#### PERMISSION & CONDITIONS

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of the Font Software, to use, study, copy, merge, embed, modify, redistribute, and sell modified and unmodified copies of the Font Software, subject to the following conditions:



- 1) Neither the Font Software nor any of its individual components, in Original or Modified Versions, may be sold by itself.
- 2) Original or Modified Versions of the Font Software may be bundled, redistributed and/or sold with any software, provided that each copy contains the above copyright notice and this license. These can be included either as stand-alone text files, human-readable headers or in the appropriate machine-readable metadata fields within text or binary files as long as those fields can be easily viewed by the user.
- 3) No Modified Version of the Font Software may use the Reserved Font Name(s) unless explicit written permission is granted by the corresponding Copyright Holder. This restriction only applies to the primary font name as presented to the users.
- 4) The name(s) of the Copyright Holder(s) or the Author(s) of the Font Software shall not be used to promote, endorse or advertise any Modified Version, except to acknowledge the contribution(s) of the Copyright Holder(s) and the Author(s) or with their explicit written permission.
- 5) The Font Software, modified or unmodified, in part or in whole, must be distributed entirely under this license, and must not be distributed under any other license. The requirement for fonts to remain under this license does not apply to any document created using the Font Software.

#### TERMINATION

This license becomes null and void if any of the above conditions are not met.

#### DISCLAIMER

THE FONT SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF COPYRIGHT, PATENT, TRADEMARK, OR OTHER RIGHT. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE FONT SOFTWARE OR FROM OTHER DEALINGS IN THE FONT SOFTWARE.

### **Third-Party Software Included in This Manual**

This manual includes certain software modules created by Canon and/or other developers under the license below. These software modules shall be subject to conditions of this license; provided, however, except for these software modules, any portion of this manual shall not be subject to conditions of this license.

برامج الجهات الخارجية المشمولة في هذا الدليل

يتضمن هذا الدليل وحدات برامج معينة تم إنشاؤها بواسطة Canon و/أو مطورين آخرين بموجب الترخيص الوارد أدناه. تخضع وحدات البرامج هذه لشروط هذا الترخيص؛ ولكن شريطة ألا يخضع أي جزء من هذا الدليل لشروط هذا الترخيص، باستثناء وحدات البرامج هذه.

### **Eskuliburu honen barne dagoen hirugarrenen softwarea**

Eskuliburu honek Canon eta/edo beste garatzaile batzuek sortutako zenbait software modulu jasotzen ditu ondoren zehaztutako lizentziaren arabera. Software modulu hauek lizentzia honen baldintzen menpe izango dira; hala ere, software modulu hauek salbu, eskuliburu honetako ezein atal ez da lizentzia honen baldintzen menpe egongo.

### **Софтуер на трети страни, включен в това ръководство**

Настоящото ръководство включва определени софтуерни модули, създадени от Canon и/или други програмисти в съответствие с лиценза по-долу. Софтуерните модули са предмет на условията на този лиценз само при положение че, с изключение на тези софтуерни модули, нито една част от това ръководство не е предмет на условията на лиценза.

### **Software de tercers inclòs en aquest manual**

Aquest manual inclou determinats mòduls de software creats per Canon i/o altres desenvolupadors segons la llicència següent. Aquests mòduls de software estaran subjectes a les condicions d'aquesta llicència; cal tenir en compte, tanmateix, que llevat d'aquest mòduls de software, cap part d'aquest manual estarà subjecta a les condicions d'aquesta llicència.

### **Softver drugih proizvođača uključen u ovaj priručnik**

Ovaj priručnik uključuje određene softverske module koje su kreirali Canon i/ili drugi razvojni programeri pod licencijom navedenom u nastavku. Ti softverski moduli podliježu uvjetima ove licencije, no pod uvjetom da, osim tih softverskih modula, nijedan dio ovog priručnika ne podliježe uvjetima ove licencije.

### **Software třetích stran obsažený v tomto manuálu**

Tento manuál obsahuje některé softwarové moduly vytvořené společností Canon a/nebo jinými vývojáři na základě níže uvedené licence. Tyto softwarové moduly podléhají podmínkám této licence, avšak kromě těchto softwarových modulů nepodléhá žádná část tohoto manuálu podmínkám této licence.

### **Tredjepartssoftware inkluderet i denne manual**

Denne manual inkluderer visse softwaremoduler leveret af Canon og/eller andre udviklere under nedenstående licens. Disse softwaremoduler er underlagt betingelserne i denne licens. Med undtagelse af disse softwaremoduler gælder det dog, enhver del af denne manual ikke er underlagt betingelserne i denne licens.

### **Software van derden in deze handleiding**

Deze handleiding bevat bepaalde softwaremodules die door Canon en / of andere ontwikkelaars zijn gemaakt onder de hieronder genoemde licentie. Deze softwaremodules zijn onderworpen aan de voorwaarden van deze licentie. De licentie is echter niet van toepassing op de overige inhoud in deze handleiding.

### **Selles juhendis sisalduv teiste tootjate tarkvara**

See juhend sisaldab teatud Canon'i ja/või teiste arendajate loodud tarkvaramoduleid, millele kehtib alltoodud litsents. Nende tarkvaramoduleite kehtivad selle litsentsi tingimused. Samas kui need tarkvaramoduleid välja jätta, ei kehti selle litsentsi tingimused ühelegi teisele käesoleva juhendi osale.

نرم افزار های ثالث گنجانده شده در این کتابچه راهنما

این کتابچه راهنما حاوی برخی ماژول های نرم افزاری است که توسط Canon و/یا سایر سازندگان و بر اساس مجوز ذیل ساخته شده است. این ماژول های نرم افزاری مشمول شرایط این مجوز هستند؛ به هر حال، لازم به ذکر است که به جز این ماژول های نرم افزاری، سایر بخش های این کتابچه راهنما مشمول شرایط این مجوز نیست.

### **Tähän oppaaseen sisältyvät kolmansien osapuolien ohjelmistot**

Tämä opas sisältää tiettyjä Canonin ja/tai muiden kehittäjien luomia ohjelmistomoduuleita alla olevan lisenssin mukaisesti. Nämä ohjelmistomoduulit ovat tämän lisenssin ehtojen alaisia, edellyttäen kuitenkin, että näitä ohjelmistomoduuleita lukuun ottamatta, mikään tämän oppaan osa ei ole tämän lisenssin ehtojen alainen.

### **Logiciels tiers inclus dans ce manuel**

Ce manuel inclut des modules de logiciels créés par Canon et/ou d'autres concepteurs sous la licence ci-dessous. Ces modules de logiciels doivent être soumis aux conditions de cette licence, à l'exception de ces modules de logiciels, la partie de ce manuel ne doit pas être soumise aux conditions de cette licence.

### **Drittanbieter-Software in diesem Handbuch**

Dieses Handbuch beinhaltet bestimmte Software-Module, die von Canon und/oder anderen Herstellern unter der nachfolgenden Lizenz erstellt wurden. Diese Software-Module unterliegen den Lizenzbedingungen; jedoch, mit Ausnahme dieser Software-Module, unterliegen jegliche Teile von dem Handbuch den Lizenzbestimmungen nicht.

### **Λογισμικό τρίτων κατασκευαστών που αναφέρεται στο παρόν εγχειρίδιο**

Το παρόν εγχειρίδιο περιλαμβάνει ορισμένες λειτουργικές μονάδες λογισμικού που έχουν αναπτυχθεί από την Canon και/ή άλλους δημιουργούς υπό την άδεια χρήσης παρακάτω. Αυτές οι λειτουργικές μονάδες λογισμικού θα υπόκεινται στους όρους της παρούσας άδειας χρήσης. Με δεδομένο, ωστόσο, ότι εκτός από τις εν λόγω λειτουργικές μονάδες λογισμικού, οποιοδήποτε τμήμα του παρόντος εγχειριδίου δεν θα υπόκειται στους όρους της παρούσας άδειας χρήσης.

תוכנת צד שלישי הכלולה במדריך זה

מדריך זה כולל מודולים מסוימים של תוכנה שנוצרו על ידי Canon ו/או על ידי מפתחים אחרים תחת הרישיון שלהלן. מודולים אלה של תוכנה יהיו כפופים לתנאי רישיון זה; אולם, בתנאי שמלבד מודולים אלה של תוכנה, כל חלק של מדריך זה לא יהיה כפוף לתנאי הרישיון הזה.

### **A kézikönyvben szereplő külső szoftverek**

A kézikönyv tartalmaz bizonyos szoftvermodulokat, amelyeket a Canon és/vagy más fejlesztő cégek hoztak létre az alábbi licenc alapján. A szoftvermodulok használata a licencfeltételek betartásához kötött; ugyanakkor a kézikönyv egyéb részeire – a szoftvermodulok kivételével – nem vonatkoznak a licencfeltételek.

### **Software di terzi inclusi nel presente manuale**

Il presente manuale include alcuni moduli software creati da Canon e/o da altre compagnie sotto la licenza riportata di seguito. Questi moduli software sono soggetti alle condizioni di questa licenza, a patto che, tuttavia, la sua validità sia limitata soltanto a tali software e non estesa al presente manuale in nessuna sua parte.

### このマニュアルに含まれる第三者のソフトウェアについて

このマニュアルには、下記のライセンスに従ってキヤノンまたはその他の開発者により作成されたソフトウェアモジュールが含まれています。かかるソフトウェアモジュールについては、下記のライセンスの条件が適用されるものとします。ただし、かかるソフトウェアモジュールを除き、下記のライセンスの条件はこのマニュアルのいかなる部分に対しても適用されないものとします。

### 본 설명서에 포함된 제 3 자 소프트웨어

본 설명서에는 Canon 및/또는 기타 개발자가 아래 라이선스에 따라 설계한 특정 소프트웨어 모듈이 포함되어 있습니다. 이러한 소프트웨어 모듈에는 이 라이선스의 조건이 적용됩니다. 하지만 이러한 소프트웨어 모듈을 제외하고, 본 설명서의 어떠한 부분에도 이 라이선스 조건이 적용되지 않습니다.

### Šajā rokasgrāmatā ietvertā trešo personu programmatūra

Šajā rokasgrāmatā ir ietverti noteikti programmatūras moduļi, ko saskaņā ar tālāk minēto licenci ir izstrādājis Canon un/vai citi programmatūras izstrādātāji. Uz šiem programmatūras moduļiem attiecas šīs licences nosacījumi, taču ar nosacījumu, ka, izņemot minētos programmatūras moduļus, licences nosacījumi neattiecas uz visām pārējām šīs rokasgrāmatas daļām.

### I šį vadovą įtraukta trečiųjų šalių programinė įranga

Šiame vadove pateikiami tam tikri programinės įrangos moduliai, kuriuos sukūrė „Canon“ ir (arba) kiti kūrėjai pagal toliau pateiktą licenciją. Šiems programinės įrangos moduliams bus taikomos šios licencijos sąlygos. Licencijos sąlygos bus taikomos tik šiems programinės įrangos moduliams ir jokiai kitai šio vadovo daliai.

### Perisian Pihak Ketiga Disertakan dalam Manual Ini

Manual ini mengandung modul perisian tertentu yang diciptakan oleh Canon dan/atau pembangun lain di bawah lesen di bawah. Modul perisian ini tertakluk kepada syarat-syarat lesen ini; dengan syarat, bagaimanapun, kecuali untuk modul perisian ini, mana-mana bahagian manual ini tidak tertakluk kepada syarat-syarat lesen ini.

### Tredjeparts programvare i denne håndboken

Denne håndboken inneholder bestemte programvaremoduler laget av Canon og/eller andre utviklere under lisensen nedenfor. Disse programvaremodulene er underlagt lisensen nedenfor. Denne lisensen gjelder imidlertid ikke det andre innholdet i denne håndboken.

### **Oprogramowanie dostarczone przez stronę trzecią zawarte w niniejszej instrukcji**

W tej instrukcji zawarte są pewne moduły oprogramowania stworzone przez firmę Canon i/lub innych twórców oprogramowania na warunkach poniższej licencji. Te moduły oprogramowania podlegają warunkom niniejszej licencji, jednakże pod warunkiem, że z wyjątkiem tych modułów oprogramowania, żadna część tej instrukcji nie podlega warunkom niniejszej licencji.

### **Software de terceiros incluído neste manual**

Este manual inclui certos módulos de software criados pela Canon e/ou outros desenvolvedores sob a licença abaixo. Esses módulos de software estão sujeitos às condições da licença; contudo, excetuando esses módulos de software, nenhuma parte neste manual estará sujeita às condições dessa licença.

### **Software terț inclus în acest manual**

Manualul de față include anumite module software create de către Canon și/sau de către alți dezvoltatori sub licența de mai jos. Aceste module software sunt supuse condițiilor acestei licențe, cu precizarea însă că, exceptând aceste module software, nicio parte a manualului de față nu este supusă condițiilor acestei licențe.

### **Программное обеспечение сторонних производителей, включенное в данное руководство**

В это руководство входят некоторые модули программного обеспечения, созданные Canon и/или другими разработчиками по указанной ниже лицензии. Эти модули программного обеспечения подчиняются условиям этой лицензии; однако, за исключением этих модулей, любая часть этого руководства не подчиняется условиям этой лицензии.

### **本手册含第三方软件**

本手册包含佳能和/或其他开发商根据下面的许可创建的一些软件模块。这些软件模块应受该许可条件的约束，然而除了这些软件模块，本手册的任何部分均不受该许可条件的约束。

### **Softvér tretích strán, ktorý je súčasťou tohto návodu**

Tento návod obsahuje určité softvérové moduly vytvorené spoločnosťou Canon a/alebo inými vývojármi v súlade s ďalej uvedenou licenciou. Na tieto softvérové moduly sa vzťahujú podmienky tejto licencie, iba ak by sa na niektorú časť tohto návodu nevzťahovali podmienky tejto licencie s vylúčením týchto softvérových modulov.

### **Programska oprema tretjih oseb, vključena v ta navodila**

Ta navodila vključujejo določene module programske opreme, ki so jih ustvarili Canon in/ali drugi razvijalci v okviru spodnje licence. Za te module programske opreme veljajo pogoji te licence; za druge dele teh navodil, razen za te module programske opreme, pogoji te licence ne veljajo.

## **Software de terceros incluido en este manual**

Este manual incluye determinados módulos de software creados por Canon y/u otros desarrolladores con la licencia que figura a continuación. Estos módulos de software estarán sujetos a las condiciones de dicha licencia, teniendo en cuenta que, a excepción de estos módulos de software, ninguna parte de este manual estará sujeta a las condiciones de esta licencia.

## **Programvara från tredje part i den här handboken**

Handboken innehåller vissa programmoduler som skapats av Canon och/eller andra utvecklare under nedanstående licens. Dessa programmoduler omfattas av villkoren för den angivna licensen. Undantaget dessa programmoduler omfattas inte denna handbok till någon del av villkoren för licensen.

## **ซอฟต์แวร์ของบุคคลที่สามที่รวมอยู่ในคู่มือนี้**

คู่มือนี้รวมถึงโมดูลซอฟต์แวร์บางรายการที่สร้างโดย Canon และ/หรือผู้พัฒนาอื่นๆ ภายใต้ใบอนุญาตต่อไปนี้ โมดูลซอฟต์แวร์เหล่านี้จะเป็นไปตามเงื่อนไขของใบอนุญาตนี้ ทั้งนี้ อย่างไรก็ตาม ยกเว้นโมดูลซอฟต์แวร์เหล่านี้แล้ว บางส่วนของคู่มือนี้จะไม่เป็นไปตามเงื่อนไขของใบอนุญาตนี้

## **本手冊中包含的第三方軟體**

本手冊包含 Canon 和/或其他開發商依據下列授權所製作的特定軟體模組。這些軟體模組應該接受本授權的條件所規範；不過，除了這些軟體模組之外，本手冊的任何部份不接受本授權的條件所規範。

## **Bu Kılavuzda Yer Alan Üçüncü Taraf Yazılımı**

Bu kılavuz, Canon ve/veya başka geliştiriciler tarafından aşağıdaki lisans kapsamında oluşturulmuş belirli yazılım modülleri içermektedir. Bu yazılım modülleri bu lisans koşullarına tabidir ancak bu yazılım modülleri dışında, bu kılavuzun hiçbir bölümü bu lisansın koşullarına tabi olmayacaktır.

## **У цей посібник включено програмне забезпечення сторонніх виробників**

У цей посібник включено певні модулі програмного забезпечення, створені компанією Canon та/або іншими розробниками за зазначеною нижче ліцензією. Використання цих модулів програмного забезпечення визначається умовами цієї ліцензії; водночас, однак, за винятком цих модулів програмного забезпечення, використання жодної частини цього посібника не визначається умовами цієї ліцензії.

## **Phần mềm Bên thứ ba được kèm theo trong Hướng dẫn sử dụng này**

Hướng dẫn này bao gồm các mô-đun phần mềm nhất định do Canon và/hoặc các nhà phát triển khác tạo ra theo giấy phép bên dưới. Các mô-đun phần mềm này phải dựa theo điều kiện cấp phép này; được cung cấp, tuy nhiên ngoại trừ các mô-đun phần mềm này, thì bất kỳ phần nào trong hướng dẫn này cũng không cần tuân theo các điều kiện của giấy phép này.

## jQuery

The MIT License (MIT)

Copyright 2012 jQuery Foundation and other contributors

<http://jquery.com/>

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

## jQuery Mobile

The MIT License (MIT)

Copyright (C) 2010, 2014 jQuery Foundation, Inc. and other contributors

<http://jquery.org/license>

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT



HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

carouFredSel

Copyright (c) 2012 Fred Heusschen

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.